

Publikationen, Herausgeberschaften, Vorträge und Sonstiges

Monographien/Editionen

1. *Im thesesianischen Zeitalter der Vernunft. Giovanni Battista Graser: De praestantia logicae. Mit einer Einleitung, Text, Übersetzung und Anmerkungen*, Innsbruck: Universitätsverlag Wagner 2013 (Tirolensia Latina, vol.. 8).
2. *Anton Wilhelm Ertl: Austriana Regina Arabiae, Text, Übersetzung und Kommentar* [in Arbeit]

Herausgeberschaften

1. mit Stefan Tilg: *Der Neulateinische Roman im Kontext seiner Zeit - The Neo-Latin Novel in its Time*, Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag 2013 (NeoLatina, vol. 21).

Aufsätze/Beiträge in Sammelbänden

1. „Überlegungen zum Bodenmosaik der frühchristlichen Coemeterialkirche in Teurnia – Versuch einer Lesart“, *Römisches Österreich* 33 (2010), 141–49.
2. „Im Namen des Fürsten und des Volkes. Die politische Dimension des neulateinischen Romans“, in: Stefan Tilg / Isabella Walser (Hg.): *Der neulateinische Roman im Kontext seiner Zeit – The Neo-Latin Novel in its Time*, Tübingen 2013 (NeoLatina, vol. 21), 211–227.
3. „Heroic Verse Goes Prose: Anton Wilhelm Ertl’s *Austriana Regina Arabiae* (1687)“, angenommen von *Humanistica Lovaniensia* (erscheint in vol. 63, 2014).
4. „Der neulateinische Habsburgroman als Geschichtsbuch: Ein Beitrag zur österreichischen Historiographie des Barock“ [in Arbeit]

Rezensionen und Anzeigen

a) Antike

1. Peter Howell, *Martial* (Ancients in Action), London 2009 • *Anzeiger für die Altertumswissenschaft* 65.3/4 (2012), 147–149.

b) Frühe Neuzeit

1. Uta Schmidt-Clausen (Hg.), *Das lateinische Gedicht des Franz Xaver Trips über den Güllich-Aufstand in Köln. Untersuchungen und Teiledition mit Übersetzung und Erläuterungen* (Noctes Neolatinae / Neo-Latin Texts and Studies, vol. 16), Hildesheim / Zürich / New York 2010 • *The Neo-Latin News* 60.3/4 (2012), 189–191.
2. Eric MacPhail, *The Sophistic Renaissance* (Travaux d'Humanisme et Renaissance, vol. 485) Genf 2011 • *Anzeiger für die Altertumswissenschaft* 65.3/4 (2012), 224–229.
3. Bernd Schneider / Christina Meckelnborg (Hg.), *Odyssea Homeri a Francisco Griffolino Aretino in Latinum translata: Die lateinische Odyssee-Übersetzung des Francesco Griffolini. Einleitung und Edition* (Mittellateinische Studien und Texte, vol. 43), Leiden / Boston 2011 • *The Neo-Latin News* 61.3/4 (2013), 162–164.

c) Fachdidaktik

1. Elisabeth De Felip-Jaud, „Die Bedeutung des Lateinischen für die deutsche Sprache. Lexikalische Beziehungen“, *Latein Forum* 67 (2009), 26–33 • *Didaktische Informationen* 59 (2010), 20.
2. Friedrich Maier / Stephan Brenner (Hg.), *Wunderbares aus Rom. Geschichten aus den Mirabilia urbis Romae*, Bamberg 2009 • *Didaktische Informationen* 59 (2010), 19–20.
3. Klaus Gallas / Ulf-Dieter Klemm, *Griechenland begegnen. Geschichte, Landschaft, Kultur und Menschen*, Bamberg 2008 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 18–19.
4. Tamara Choitz, „Cassius Dios Bericht über die Niederlage des Varus“, *AU LIII.2/3* (2010), 24–32 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 17–18.
5. Martin Biastoch, „Das Hermannsdenkmal. Metamorphose eines ‚Verräters‘“, *AU LIII 2/3* (2010), 92–96, *Didaktische Informationen* 61 (2011), 30.
6. Tamara Choitz, „Die Varus-Schlacht“, *AU LIII.2/3* (2010), 4–14 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 31.
7. Angelika Dams-Rudersdorf, „Der Caelius-Grabstein“, *AU LIII.2/3* (2010), 34–43 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 32.
8. Angelika Dams-Rudersdorf, „Jugendbücher zur Varus-Schlacht. Eine Auswahl“, *AU LIII.2/3* (2010), 107–111 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 32–33.
9. Roderich Kirchner, „Gute Sprache, schlechte Sprache. Anregungen, sinnvolles Deutsch im Lateinunterricht zu üben“, *Forum Classicum* 53.1 (2010), 31–38 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 35–36.

10. Michael Mause, „*Varus, Arminius und die Niederlage der Römer. Unterschiedliche Aspekte in ausgewählten lateinischen Texten*“, *AU LIII.2/3* (2010), 16–22 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 36.
11. Karl-Heinz Niemann, „*Die Locke der Thusnelda. Ein Unterrichtsmodell zur Rezeption der Varus-Niederlage in Kleists Hermannsschlacht*“, *AU LIII.2/3* (2010), 76–91 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 37.
12. Eva Nolte / Gisela Uhlenbrock, „*Am Puls der Varusforschung. Eine Exkursion zum LWL-Römermuseum in Haltern am See*“, *AU LIII.2/3* (2010), 44–47 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 37.
13. Thomas W. Probst, „*Arminius – Ein Held für alle Fälle*“, *AU LIII.2/3* (2010), 58–74 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 38.
14. Henning Schützendorf, „*Das Geschichtsbild in dem Lied Als die Römer frech geworden...*“, *AU LIII.2/3* (2010), 97–103 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 39.
15. Hans-Helmut Wegner, „*Zur Archäologie der Varus-Schlacht*“, *AU LIII.2/3* (2010), 48–53 • *Didaktische Informationen* 61 (2011), 40.
16. Peter Kuhlmann, „*Der lateinische Einfluss auf Lexik, Morphologie und Syntax des Deutschen*“, *Forum Classicum* 53.3 (2010), 218–226 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 66–67.
17. Niklas Holzberg, *Brückenschlag zwischen Universität und Schule. Beiträge zur Lehrerfortbildung* (Auxilia, vol. 61), Bamberg 2009 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 62–63.
18. Rainer Nickel, „*Mittelalterliche Texte im Lateinunterricht*“, *AU LIII 4* (2010), 4–8 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 67–68.
19. Gabriele Hille-Coates, „*Von Bienen und Zwergen. Zum Umgang mit antiken Texten im Mittelalter*“, *AU LIII 4* (2010), 10–19 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 62.
20. Jolanta Wiendlocha-Licht, „*Das lateinische Irland*“, *AU LIII 4* (2010), 20–24 • *Didaktische Informationen* 62 (2011) 70–71.
21. Katharina Waack-Erdmann, „*Columba und das ‚Ungeheuer von Loch Ness‘*“, *AU LIII 4* (2010), 26–31 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 69.
22. Stefanie Klapperich, „*Hildegard von Bingen. Möglichkeiten und Grenzen des politischen und klerikalen Einflusses einer Ordensfrau im 12. Jahrhundert*“, *AU LIII 4* (2010), 32–41 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 66.
23. Gabriela Kompatscher, „*Care canis, plangende nimis. Ein mittelalterliches Trauergedicht auf einen Freund*“, *AU LIII 4* (2010), 42–47 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 66.

24. Barbara Werthner, „Mittelalterliche Urkunden. Lokalkolorit im Lateinunterricht“, *AU LIII* 4 (2010), 48–58 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 70.
25. Dieter Donderer / Lucia Mader / Robert Reisacher, „Latine calculandum est – Latein trifft Mathematik. Die Alkuin von York zugeschriebenen Propositiones ad acuendos iuvenes“, *AU LIII* 4 (2010), 59–64 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 62.
26. Anne Uhl, „Kalenderblätter – mit den Griechen und Römern durch das Jahr“, *AU LIII* 5 (2010), 4–9 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 42.
27. Walter Siewert, „Ein römischer Steckkalender“, *AU LIII* 5 (2010), 10–15 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 68–69.
28. Hans-Joachim Glücklich, „3/15 – Die Iden des März“, *AU LIII* 5 (2010), 16–22 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 62.
29. Josef Zellner, „Blutige Anfänge. Das Motiv des Brudermords im römischen Gründungsmythos und in der biblischen Urgeschichte“, *AU LIII* 5 (2010), 24–31 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 72.
30. Burkhard Reis, „So war es wirklich im Jahre 9!“. Werkstattbericht über ein Schultheater-Projekt zur Varusschlacht“, *AU LIII* 5 (2010), 32–37 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 68.
31. Gian Andrea Caduff, „Monument und Ritual. Antike Formen des Erinnerns zum Jahrestag der Schlacht von Actium“, *AU LIII* 5 (2010), 38–45 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 61.
32. Tamara Choitz, „Der Arginusenprozess. Athen – Idee und Wirklichkeit“, *AU LIII* 5 (2010), 46–52 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 43.
33. Gian Andrea Caduff, „Saturnalien, Eselsfest und Karneval. Rituale zum Jahreswechsel und ihr dialektisches Verhältnis zum Alltag“, *AU LIII* 5 (2010), 53–61 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 61.
34. Jolana Ascherl, „Klappern gehört zum Geschäft“, *AU LIII* 5 (2010), 62–64 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 41.
35. Karl-Wilhelm Weeber, *Rom sei Dank! Warum wir alle Caesars Erben sind*, Frankfurt a. M. 2010 • *Didaktische Informationen* 62 (2011), 70.
36. Eva Teimel, *Latein. Alles im Griff. Übungsbuch für alle Lernjahre*, Wien 2010 • *Didaktische Informationen* 64 (2012), 49.
37. Günther Laser, *Plautus. Menaechmi*, Stuttgart / Leipzig 2011 • *Didaktische Informationen* 64 (2012), 52.

38. Friedrich Maier, *Meisterwerke der lateinischen Literatur. Beiträge zur Praxis der Mittelstufenlektüre*, Bamberg 2011 • *Didaktische Informationen* 64 (2012), 57–58.

Vorträge

1. „Ecce Europa! - Neulatein und dessen Bedeutung für die heutige Kultur Europas. Innsbruck“, *Vortrag im Rahmen des Dissertantenkolloquiums 2011 an der Leopold-Franzens-Universität Innsbruck*, 20.5.2011.
2. „Von Heliodor bis zum Barock: Der Roman im Spannungsfeld zwischen Legitimations- und Innovationsanspruch“, *Metageitnia XXXIII*, Innsbruck, 20.–21. Januar 2012.
3. „Anton Wilhelm Ertl’s *Austriana Regina Arabiae* (1687). An Epic Novel“, *Konferenz zum Thema “Neo-Latin Epic Poetry and the Habsburg Empire”*, Wien, 23.–25. Februar 2012.
4. „The Political Novel in the Habsburg Empire – Anton Wilhelm Ertl’s *Austriana Regina Arabiae* as Follow-up to John Barclay’s *Argenis*“, *58th Annual Meeting of the Renaissance Society of America*, Washington, DC, 22.–24. März 2012.
5. „The Concept of ‘God’s Machine’ in the Enlightenment: Natural Philosophy in Fictional Neo-Latin Writing“, *SCIENTIAE – Disciplines of Knowing in the Early-Modern World*, Vancouver, 26.–28. April 2012.
6. „Staatsideal und Staatsutopie im neulateinischen Roman“, *14. Freiburger Neulateinisches Symposium zum Thema „Der neulateinische Roman als Medium seiner Zeit“*, Freiburg i. Br., 29.–30. Juni 2012.
7. „‘You Shall Reap What You Sow’ or The *semina rationis* in Enlightenment Austria. Giovanni Battista Graser: *De Praestantia Logicae*“, *15th Congress of the International Association for Neo-Latin Studies*, Münster, 05.–11. August 2012.
8. „Tendency and Tradition in the Political Novel of the Baroque Era: Anton Wilhelm Ertl (*Austriana Regina Arabiae*) and Anton Ulrich of Brunswick-Wolfenbüttel (*Die durchleuchtige Syrerinn Aramena*)“, *Workshop zum Thema “Neo-Latin and Vernacular Language and Culture: Approaches and Issues”*, Innsbruck, 7.–8. September 2012.
9. „Fancying Historiography, Allegory or Pure Fiction? Cross-Examining Habsburg Prose“, *Laetae Segetes III*, Brno, 13.–16. November 2012.
10. „Auf dem sinkenden Schiffelein Petri: Aegidius von Viterbos Mahnschrift *De deprecatō statu rei ecclesiae* (1522) an Papst Adrian VI.“, *Metageitnia XXXIV*, Mulhouse, 18.–19. Januar 2013.

11. „Als der Apfel der Eris vor den Doppeladler rollte. Nationalismus und Identitätskrise im neulateinischen Habsburgroman und Habsburgepos“, *Volturnia: Erstes Treffen der Klassischen Philologen aus Bayern, Innsbruck und Salzburg*, Eichstätt, 19.–20. Juli 2013.

LehrerInnenfortbildung

1. „Die Lehre im Gewand der Erzählung: Der neulateinische Roman im Latein-Unterricht“, *LehrerInnenfortbildung Tirol*, Innsbruck, 27. Februar 2013.

Organisation von Kongressen

1. „Der neulateinische Roman als Medium seiner Zeit – The Neo-Latin Novel in its Time“, 14. Freiburger Neulateinisches Symposium, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg/Ludwig Boltzmann Institut für Neulateinische Studien, Freiburg i. Br., 29.–30. Juni 2012 (gemeinsam mit Wolfgang Kofler, Anna Novokhatko, Stefan Tilg).
2. „Neo-Latin and Vernacular Language and Culture: Approaches and Issues“, Workshop, Ludwig Boltzmann Institut für Neulateinische Studien, Innsbruck, 7.–8. September 2012 (gemeinsam mit William Barton, Johanna Luggin, Oren Margolis, Nienke Tjoelker).
3. „Die Tradition der Widmung in der neulateinischen Welt – The Tradition of Dedication in the Neo-Latin World“, Ludwig Boltzmann Institut für Neulateinische Studien, Freiburg i. Br., 5.–6. Dezember 2013 (gemeinsam mit William Barton, Urban Kirchler, Johanna Luggin, Valerio Sanzotta, Nienke Tjoelker, Simon Wirthensohn).

Lehrtätigkeit

1. SS 2012: Lateinische Lektüreübung I: Das lateinische Epos – Vergil, Ovid, Lukan, Silius (UE 2).
2. WS 2012/13: Grundübung Lateinische Texteführung: Cicero, Reden (UE 4).
3. SS 2013: Lateinische Lektüreübung I: Vergil, *Aeneis* und Ovid, *Metamorphosen* (UE 2).
4. WS 2013/14: Der antike Roman. Apuleius, *Metamorphosen* (PS 2).

Besondere Tätigkeiten an Universitäten und anderen Einrichtungen

1. Mitglied der Kommission der Propter-Homines-Professur für Klassische Philologie mit Schwerpunkt Neulatein an der Leopold-Franzens-Universität Innsbruck, 2011–2012.

Mitgliedschaften

1. Gesellschaft für Klassische Philologie Innsbruck (Schriftführerin von März 2011 bis März 2013).
2. International Association for Neo-Latin Studies (IANLS)
3. Deutsche Neulateinische Gesellschaft (DNG)
4. Renaissance Society of America (RSA)
5. Freiburger Vereinigung der Freunde der Antike